

# Guida all'iscrizione alle liste elettorali e al voto

In veste di cittadino australiano di età pari o superiore a 18 anni, hai il diritto e il dovere di iscriverti alle liste elettorali e di votare in occasione delle elezioni federali. Se non voti, potresti essere soggetto a sanzioni pecuniarie.

## Come possiamo aiutarti?

La Commissione elettorale australiana (AEC) è responsabile per la tenuta delle liste elettorali federali e per condurre elezioni federali, elezioni suppletive e referendum.

La AEC non conduce elezioni delle amministrazioni degli stati e dei territori dell'Australia o delle amministrazioni locali. Tali elezioni sono condotte da altre autorità elettorali.

## Iscrizione

Prima di poter votare, il tuo nome deve essere incluso nelle liste elettorali. Le liste elettorali sono un elenco di tutti i cittadini in possesso dei necessari requisiti che sono iscritti per votare in occasione di elezioni federali e referendum.

### Io posso iscrivermi?

Sei tenuto per legge ad iscriverti se:

- sei di età pari o superiore a 18 anni
- sei in possesso della cittadinanza australiana
- abiti presso il tuo attuale indirizzo da almeno un mese.

Se hai 16 o 17 anni, puoi iscriverti sin d'ora, in modo che quando compi 18 anni sarai in regola per votare.

### Come faccio ad iscrivermi?

Puoi iscriverti al sito [www.aec.gov.au/enrol](http://www.aec.gov.au/enrol).

Puoi anche recarti presso qualsiasi sede dell'AEC o sportello di Australia Post per ritirare un modulo di domanda.

### Non sono sicuro se sono iscritto

Puoi verificare la tua iscrizione al sito [www.aec.gov.au/check](http://www.aec.gov.au/check).

### Cosa devo fare se cambio indirizzo/nome?

Ogni volta che cambi indirizzo o nome, devi aggiornare la tua iscrizione fornendo i nuovi particolari. Puoi cambiare i tuoi dati su internet al sito [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au). Puoi anche recarti presso qualsiasi sede dell'AEC o sportello di Australia Post per ritirare un modulo di domanda.

### E se mi trasferisco all'estero cosa devo fare?

Se ti trasferisci all'estero per motivi di lavoro o per abitarvi, devi farlo sapere all'AEC. Se ti trovi all'estero quando vengono indette elezioni o un referendum, anche in questo caso devi comunicarlo all'AEC.

Se non lo fai, il tuo nome potrebbe essere rimosso dalle liste elettorali e

potresti perdere la possibilità di votare in occasione delle prossime elezioni.

Maggiori informazioni si trovano al sito [www.aec.gov.au/overseas](http://www.aec.gov.au/overseas).

## Le operazioni di voto

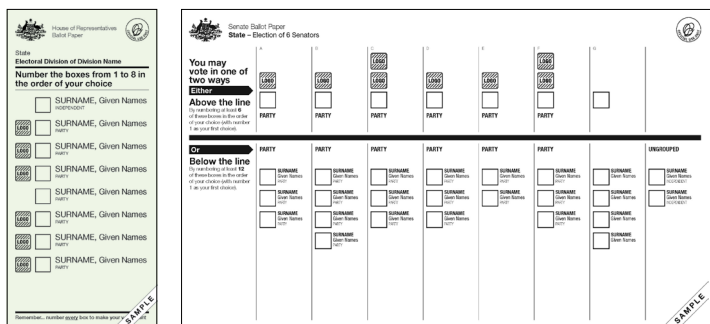
Le elezioni federali vengono indette almeno ogni tre anni e il giorno della consultazione elettorale si svolge sempre di sabato. Quando e dove voti dipende da dove ti troverai nel giorno delle elezioni.

### Il giorno delle elezioni

Puoi votare presso qualsiasi seggio elettorale ('polling place') nel tuo stato o territorio di residenza. I seggi aprono alle 8 del mattino e chiudono alle 6 del pomeriggio in punto.

Se ti trovi in un altro stato o territorio dell'Australia e non hai già espresso un voto anticipato, dovrai votare presso un centro di voto per non residenti ('interstate voting centre').

Un elenco dei seggi e dei centri di voto per non residenti viene pubblicato sul sito [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) alcune settimane prima della giornata delle elezioni. Se sei impossibilitato a recarti presso un seggio nel giorno delle elezioni, puoi esprimere un voto anticipato ('early vote').



Fac-simile di schede di voto

## Altre opzioni

Puoi esprimere un voto anticipato o per corrispondenza se, nel giorno delle elezioni:

- ti trovi fuori del collegio elettorale ('electoral division') presso il quale sei iscritto per votare
- ti trovi ad una distanza superiore a 8km da un seggio
- sei in viaggio
- sei impossibilitato ad assentarti dal luogo di lavoro per votare
- sei gravemente malato, infermo o in procinto di partorire (o ti prendi cura di una persona in tali condizioni)
- sei ricoverato in ospedale e non puoi votare presso l'ospedale
- nutri convinzioni religiose che ti impediscono di recarti presso un seggio
- sei rinchiuso in un istituto di pena per scontare una condanna inferiore ai tre anni o sei detenuto per altri motivi
- sei un cosiddetto elettore occulto ('silent elector')
- nutri ragionevoli timori per la tua sicurezza.

I centri per il voto anticipato ('early voting centres') rimangono aperti nelle settimane che precedono le elezioni e la loro ubicazione e relativi orari saranno pubblicati sul sito [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au).

Per esprimere un voto per corrispondenza puoi presentare domanda su internet o ritirare una domanda di voto per corrispondenza ('postal vote application') presso qualsiasi sede dell'AEC. L'AEC invierà per posta il corredo per il voto per corrispondenza dopo che è stato finalizzato l'elenco dei candidati all'elezione.

## Per far contare il tuo voto

In occasione delle elezioni federali, voti per eleggere persone che ti rappresenteranno nei due rami del parlamento australiano: la camera dei deputati ('House of Representatives') e il senato ('Senate').

Riceverai due schede di voto:

- una di colore verde per votare per un rappresentante della tua circoscrizione locale (o collegio elettorale) alla camera dei deputati, e
- una di colore bianco per votare per un rappresentante del tuo stato o territorio di residenza al senato.

Istruzioni su come votare sono stampate sulle schede di voto. Se fai un errore o se non sei sicuro di cosa fare, rivolgiti ad uno scrutatore ('polling official') per l'assistenza del caso.

## Vuoi saperne di più?

Puoi informarti più a fondo sul sistema elettorale, sull'iscrizione alle liste elettorali e sulle operazioni di voto al sito [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au).

Sono disponibili servizi telefonici interpreti. Per informazioni in italiano su iscrizione alle liste elettorali, operazioni di voto e elezioni, chiama il numero 1300 720 138.

Se sei sordo o portatore di un deficit uditivo o del linguaggio, puoi contattarci tramite il National Relay Service (NRS):

- Gli utenti TTY devono chiamare il numero 13 36 77 e chiedere del numero 13 23 26.
- Gli utenti del sistema Speak and Listen devono chiamare il numero 1300 555 727 e citare il numero 13 23 26.
- Gli utenti di Internet Relay si collegano al NRS per poi chiedere del numero 13 23 26.